

Lago Oil & Transport Co., Ltd.

Aruba, Netherlands Antilles

VOL. 38 — No. 3

March 1977



Lt. Governor Jossy Tromp crowned Helene Croes of Caiquetio Club Paradera 1977 Aruba Carnival Queen on February 17, while Runner-up Nuris Dabian of Esso Club is at right and 1976 Carnival Queen Marieta Tromp is at left. Prince "Debchi" II at far right.



Teniente Gobernador Jossy Tromp a corona Helene Croes di Caiquetio Club Paradera como Reina di Carnaval 1977 Februari 17, mientras Runner-up Nuris Dabian di Esso Club ta na drechi y Reina di Carnaval 1976 Marieta Tromp ta na robes. Mas na drechi ta Prince "Debchi".



L. Kock



G. E. Chehin



H. R. Kock

Loreto Kock, George

Effective March 1, 1977, Loreto Kock was promoted to Supervisor of Planning and Control in Process-Oil Movements & Shipping Division, while George E. Chehin and Harold R. Kock both advanced to Accountant in Controller's Internal Control and Facilities Accounting Sections, respectively. With this promotion, George and Harold also attained management status.

In his new position, Loreto will be directing and supervising the planning of the crude and refined products movements at Lago. Prior to this promotion, Loreto had been a Sr. Coordinator since 1970.

Loreto joined Lago as a Lago Vocational School student on September 25, 1950. After graduation, from 1954 to 1955 Loreto attended the Al-lentown High School with a Lago

Chehin, Harold Kock

Scholarship.

He was assigned to Technical-Laboratories in 1955, where he progressed through the Tester ranks to Tester A in 1959. He transferred to Executive-Operations Coordination Division as a Coordination Assistant "C" in 1961. He advanced through the Coordination Assistant positions to Coordination Analyst in 1965 and to Coordinator in 1966. Loreto was promoted to Sr. Coordinator in 1970 in Technical-Crude & Products Coordination.

During 1957/1958 Loreto attended the Illinois Institute of Technology in Chicago. He completed a six-month overseas assignment at the Creole-New York office in 1969. At Lago he took the ODL training program, the Kepner Tregoe-General, the Effective Management and Effective Writing

Promoted March 1st

courses. He also attended a Linear Programming course in Lima, Peru, in 1967.

On several occasions, Loreto acted as a supervising engineer in the Coordination and Short-Range Economics Sections. Last year he was also an instructor for a Mechanical Economics Course given to first-line Mechanical Supervisors and some Oil Movements personnel.

In his spare time, Loreto enjoys playing ping-pong and gardening.

Loreto and his wife Greta have two daughters, ages 13 and 10 and a six-year-old son. They live at Papi-lon 70-C, Santa Cruz.

George Chehin began his Lago career on May 20, 1946 as an Apprentice Clerk D in Material Accounting. He subsequently advanced to the po-

(Continued on page 4)

ARUBALago Oil & Transport Co., Ltd.
Aruba, Netherlands Antilles

Senior Editor : A. Werleman

Photographs by : Joe's Photographic Service

Editor : Mrs. L. I. de Cuba

Printer : Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.



Juan de Cuba of Mechanical-Central Tool Room receives his 30-year service certificate from Division Superintendent Marciano Angela at the Esso Club in the presence of Supervisors (l to r) A. L. M. Connor, S. T. Hodge, S. P. de Kort, M. Jacobs (another 30-year service award recipient), and A. O. Yarzagaray.

Juan de Cuba y Miguel Jacobs Ta Recibi Honor Na Ocasion Di Nan Hubileo Di 40 Anja Na Lago

Dia 1 di Maart 1977 Juan de Cuba di Mechanical-Tool Room y Miguel Jacobs di Mechanical-Materials Division a celebra nan hubileo di 40 anja na trabao cerca Lago. Tur dos ta alumnonan den e Clase di 1937 di School di Ofishi di Lago.

Riba e dia memorable ey Señores de Cuba y Jacobs a recibi honores den curso di un almuerzo cu Mechanical Department a ofrece nan den Esso Club. Superintendente di Division Marciano Angela a expresa gratitud y aprecio di parti di compania pa nan servicio di hopi anja y nan valioso contribucion na operacionnan di refineria di Lago.

Tur dos a recibi for di dje un emblema di 40 anja di servicio, hunto cu e correspondiente certificado. Tabata presente tambe e supervisoronan S. T. Hodge, A. L. M. Connor, S. P. de Kort y A. O. Yarzagaray.

Juan de Cuba a cuminsa traha na Lago Maart 1, 1937 como Apprentice den Departamento Mechanical. Su promer encargo tabata den Boiler Shop na 1939. El a pasa pa Storehouse na 1940, caminda el a progresa a traves di e puestonan di Obrero, Ayudante den Storehouse, Warehouseman, Klerk Aprendiz, y Junior Clerk. E tabata tambe temporalmente Hefe di seccion den Construction Materials durante varios anja, y cu

promocion a bira hefe di Seccion 1 na 1965. Na anja 1966 e tabata tambe temporalmente Supervisor di Distrito. Na November 1966 el a haya su puesto actual di Materials Clerk I pa medio di promocion.

Juan y su esposa Monica tin dos yiu homber di 26 y 16 anja di edad, y dos yiu muher di 21 y 15 anja. Familia de Cuba ta biba na Yaburibari, Paradera.

Miguel Jacobs tambe a cuminsa 1 di Maart 1937 como Mechanical Apprentice. El a bai traha den Warehouse Department na 1940, caminda

cu promocion el a bin ocupa puestonan di Obrero y Junior Apprentice na 1940. Despues di esey e tabata Ayudante den Storehouse, Storehouseman, Checker di Carga, y el a avanza te bira Materials Clerk 3 na 1966. Promocion na 1971 a haci bira Materials Clerk 2, su puesto actual.

Miguel y su esposa Ana tin seis yiu homber di 27, 25, 21, 17, 15 y 10 anja y tres yiu muher di 23, 19 y 13 anja. Familia Jacobs ta biba na Boroncana 10, Noord.

Juan de Cuba, Miguel Jacobs Honored For 40 Years of Lago Service

On March 1, 1977, Juan de Cuba of Mechanical-Central Tool Room and Miguel Jacobs of Mechanical-Materials Division celebrated their 40th service anniversary with Lago. Both were Mechanical Apprentices of the 1937 Class of the Lago Vocational School.

On this occasion, the Mechanical Department honored Messrs. de Cuba and Jacobs at a luncheon at the Esso Club, during which Division Superintendent Marciano Angela expressed words of gratitude for their long service and contribution to Lago's operation and presented them with their 40-year service emblems and certificates. Also present were their supervisors S. T. Hodge, A. L. M. Connor, S. P. de Kort and A. O. Yarzagaray.

Juan de Cuba joined Lago on March 1, 1937 as a Mechanical Apprentice and was assigned to the Boiler Shop in 1939. He transferred to the Storehouse in 1940 where he progressed through the positions of Laborer, Warehouse Helper, Warehouseman, Apprentice Clerk and Junior Clerk. He also acted as Section Head of Construction Materials for several

(Continued on page 3)

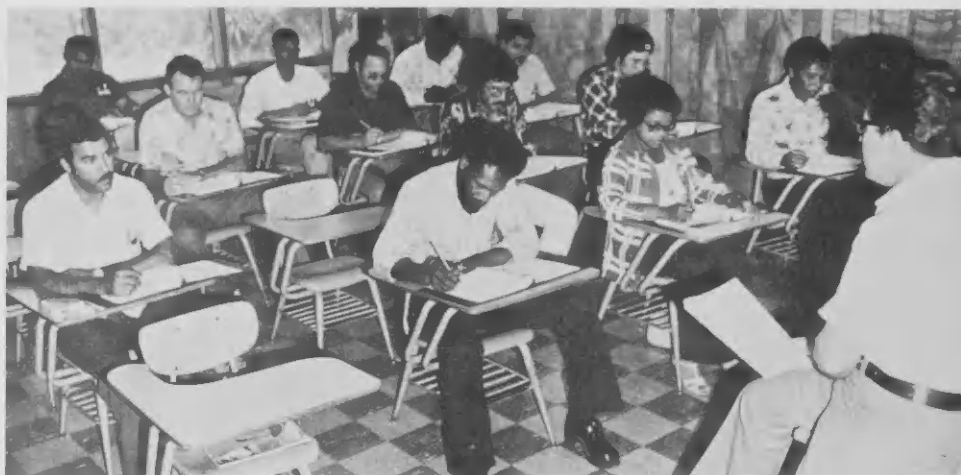


Division Superintendent Marciano presents the 30-year service certificate to Miguel Jacobs of Mechanical-Materials Division at the Esso Club in the presence of Mechanical Supervisors.

Instructor for the Effective Writing Course being given to Mechanical, Technical, Process and Controller's employees is Carlos de Cuba of Employee Relations-Training Section.



Instructor ■ ■ ■ Curso di Scirbimento Efectivo duná ■ ■ ■ empleadonan di Mechanical, Technical, Process y Controller's ■ ■ ■ Carlos de Cuba ■ ■ ■ Seccion di Entrenamento di Employee Relations Department.



22 Employees Take Advantage of Improving Their Writing Skills in 36-Hour Course

Twenty-two employees enrolled to improve their writing skills in a 36-hour Effective Writing Course offered by Employee Relations' Training Section.

Started on February 22, the classes are given from 10:30 a.m. to 12 noon on Tuesdays and Fridays in the Administration Building.

The 12-week course includes subjects such as Systematic Approach to Grammar, Vocabulary Building, Sentence Structure, Writing Clear Sentences, Paragraphing and writing Letters and Memorandums.

The course participants are: From Mechanical - Fernando Rumnit, Ivan Williams, Florencio Vrolijk, Errol

Brown, Felix M. Geerman, Everaldo Croes, Laurens Lioe-A-Tjam and Pedro Tromp; from Technical - Calton A. Jackson, Andres Garcia, Arcadio R. Velasquez, Federico A. Soto, Nelson A. Goeloe, Girigorio Brion and Victor J. Tromp; from Controllers - Andresito de Cuba, Cynthia Browne, Harold R. Kock, Luciano Krozendijk and Juan Briezen; from Process - Faustino O. Clark and Napoleon Wester.

Course Instructor Carlos de Cuba of the Training Section announced that a Report Writing Course will be offered in the second quarter to engineering personnel.

22 Empleados Ta Tuma Ventaha Di Curso Di Scirbimento Efectivo

Binti-dos empleado a inscribi pa mehora nan habilidad di scirbi Ingles den un Curso di Scirbimento Efectivo di 36 ora ofrecí pa Seccion di Entrenamento di Employee Relations Department.

E lesnan a cuminza Februari 22 y ta ser duná for di 10:30 a.m. pa 12 'or di merdia ariba Diamars y Diabierne den Edificio di Administracion.

E curso di 12 siman ta inclui topiconan manera Acercamento Sistematico pa Gramatica, Mehoracion di Vocabulario, Estructura di Frase, Scirbi Frasenán Claro, Division den Parafo, y Scirbi Carta y Memorandum.

E participantes na e curso ta: Di Mechanical - Fernando Rumnit, Ivan Williams, Florencio Vrolijk, Errol Brown, Felix M. Geerman, Everardo Croes, Laurens Lioe-A-Tjam y Pedro Tromp; di Technical - Calton A. Jackson, Andres Garcia, Arcadio R. Velasquez, Federico A. Soto, Nelson A. Goeloe, Girigorio Brion y Victor J. Tromp; di Controller's - Andresito de Cuba, Cynthia Browne, Harold R. Kock, Luciano Krozendijk y Juan Briezen; di Process - Faustino O. Clark y Napoleon Wester.

Instructor di e curso Carlos de Cuba di Seccion di Entrenamento a anuncia cu un Curso pa Scirbi Raport lo ser ofrecí den segundo cuarto di e anja aki pa personal di ingenieria.

40-Year Anniversaries

(Continued from page 2)

years and was promoted to Section Head I in 1965. In 1966 he also acted as an Area Supervisor. He was promoted to his present position of Materials Clerk I in November 1966.

Juan and his wife Monica have two sons, ages 26 and 16, and two daughters, ages 21 and 15. The de Cuba family lives at Yaburibari, Paradera.

Miguel Jacobs also began on March 1, 1937 as a Mechanical Apprentice. He was assigned to the Warehouse Department in 1940 where he advanced through the position of Laborer to Junior Apprentice in 1940. Subsequently, he held the positions of Storehouse helper, Storehoseman, Cargo Checker, and advanced to Materials Clerk 3 in 1966. He was promoted to his present position of Materials Clerk 2 in 1971.

Miguel and his Wife Ana have six sons, ages 27, 25, 21, 17, 15, and 10, and three daughters, ages 23, 19 and 13. The Jacobs family lives at Borncana 10, Noord.

Ten Commandments for Safe Driving

1. Thou shalt hold nothing but thy steering wheel.
2. Thou shalt not make unto thee a god of thy horsepower.
3. Keep whole thy driving machine and save that of others.
4. Remember the driver behind to let him pass.
5. Honor thy father and mother, and thine other passengers.
6. Thou shalt not kill any pedestrians.
7. Thou shalt not committ drunken driving.
8. Thou shalt not steel thy neighbor's eyes with thy headlights, nor his ear with thy horn, nor his enjoyment with thy litter.
9. Thou shalt not bear false witness with thy signals.
10. Thou shalt not covet thy neighbor's right of way.

OBITUARIO

Ariba Februari 25, 1977 JACOBO CROES, un Cleanoutman I den Mechanical-Central Tool Room, ■ fallece na Dr. Horacio Oduber Hospital na edad di 46 anja. El tabatin mas cu 25 anja di servicio cu Lago y tabatin su residencia na Seroe Pretoe 28, Paradera.



On March 11 a group of Mechanical employees completed a "Basic Mathematics" course. The ten-hour course was given by R. Washburn of Mechanical-Engineering (standing) in the Mechanical Training Center.

Ariba Maart 11 un grupo di empleadonan di Mechanical a termina un curso di "Matematica Basico". E curso di 10 ora a duna pa R. Washburn (na drechi) di Mechanical-Engineering den Centro di Entrenamento di Mechanical.

Loreto Kock Promovi pa Supervisor; George Chehin, Harold Kock Ta Avanza pa Accountant

Efectivo Maart 1, 1977, Loreto Kock a ser promoví pa Supervisor di Planning y Control den Process-Oil Movements & Shipping Division mientras George E. Chehin y Harold R. Kock ambos a avanza pa Accountant den Controller su seccionnan di Internal Control y Facilities Accounting, respectivamente. Cu e promocion aki, George y Harold tambe a bira miembro di gerencia.

Den su posicion nobo, Loreto lo dirigi y supervisá e planeamento di movimiento di crudo y productos refiná na Lago. Promer cu su promocion, Loreto tabata un Sr. Coordinador den Technical su Crude & Products Coordination Division desde 1970.

Loreto a drenta servicio di Lago como un estudiante di School di Ofishi di Lago na September 25, 1950. Despues di a gradua, for di 1954 te 1955 Loreto a studia na Allentown High School cu un beca di Lago.

El a ser asigná na Laboratorio na 1955 unda el a progresa den e posicionnan di Tester pa Tester A na 1959. El a cambia pa Executive-Division di Coordinacion di Operaciones como un Coordination Assistant "C" na 1961. El a avanza den e puestonan Coordination Assistant pa Coordination Analyst na 1965 y pa Coordinador na 1966. Loreto a haya promocion pa Sr. Coordinador na 1970.

Durante 1957/1958 Loreto a studia na Illinois Institute of Technology na Chicago. El a cumpli tambe cu un asignacion ultramar di seis luna na oficina di Creole na New York na 1969. Na Lago el a sigi cursonan di ODL, Kepner Tregoe-General, Gerencia Efectivo y Scirbimento Efectivo. Tambe el a tuma un curso di Linear Programming na Lima, Peru, na 1967.

Na varios ocasion, Loreto a actua como un ingeniero supervisorio den seccionnan di Coordinacion y Short-

Range Economics. Anja pasá tambe el tabata un instructor pa un curso di Mechanical Economics duná na Supervisoran di Mechanical y algun personal di Oil Movements.

Den su ora liber, Loreto ta gusta hunga ping-pong y traha den su hof-fi.

Loreto y su esposa Greta tin dos yiu muher, di 13 y 10 anja, y un yiu homber di seis anja. Nan ta biba na Pabilon 70-C, Santa Cruz.

George Chehin a principia su carera na Lago ariba Mei 20, 1946 como un Aprendiz Clerk D den Material Accounting. Luego el a avanza pa e puestonan di Junior Inventory Clerk, Code Checking Clerk, Commissary Sales Control Clerk pa Materials Clerk II na 1952. Despues el a ocupa e posicionnan di Attest Clerk II, Attest Clerk A y Accounting Clerk promer cu su promocion pa Sr. Accounting Clerk na 1972. Na varios ocasion desde 1967 George a actua como Accountant.

Un graduado di Hogeschool di Gobierno na Surinam, George a tuma un curso di Accounting Practico na Lago.

Den su tempo liber, George ta gusta mira wegá di beisbol y di futbol.

George y su esposa Jamieli tin tres yiu muher, di 27, 26 y 20 anja y un yiu homber di 22 anja. Familia Chehin ta biba na Paradijshevelstraat 23, na San Nicolas.

Harold Kock a principia cu Lago ariba September 12, 1963 como un Jr. Clerical Trainee D. El a avanza den e puestonan di Jr. Clerical Trainee pa Jr. Accounting Clerk na 1965 y pa Accounting Clerk 2 na 1967. El a haya promocion pa Accounting Clerk I na 1969 y a bira un Sr. Accounting Clerk na Agosto 1974. Na 1976 tambe el a actua como un Accountant.

Un graduado cu MULO-A for di St. Augustinus College di San Nicolas, Harold tin su certificado di type y

Three Promoted March 1

(Continued from page 1)

sitions of Junior Inventory Clerk, Code Checking Clerk, Commissary Sales Control Clerk to Materials Clerk II in 1952. He further held the positions of Attest Clerk II, Attest Clerk A and Accounting Clerk prior to his promotion to Sr. Accounting Clerk in 1972. On several occasions since 1967 George acted as an Accountant.

A graduate of the Surinam Government High School, George followed a Practical Accounting course at Lago.

In his leisure hours George likes watching baseball and football games.

George and his wife Jamieli have three daughters, ages 27, 26, and 20 years, and a 22-year-old son. The Chehin family lives at Paradijshevelstraat 23 in San Nicolas.

Harold Kock entered Lago service on September 12, 1963 as a Jr. Clerical Trainee D. He advanced through the positions of Jr. Clerical Trainee to Jr. Accounting Clerk in 1965 and to Accounting Clerk 2 in 1967. He was promoted to Accounting Clerk 1 in 1969 and became a Sr. Accounting Clerk in August 1974. In 1976 he also acted as an Accountant.

A MULO-A graduate of St. Augustinus College of San Nicolas, Harold has his typing certificate and also attended the Aruba Commercial Academy for two years. He also completed a Lago-sponsored course in General and Practical Accounting and is at present following an Effective Writing course.

Off the job, Harold likes fishing and playing volleyball.

Harold and his wife Rose have a 3-year-old son and an 8-month baby boy. They live at Savaneta 392.

tambe a studia pa dos anja na Academia Comercial Arubano. Tambe el a completa un curso bao auspicio di Lago den Accounting General y Practico y actualmente el ta tuma un curso di Scirbimento Efectivo.

Despues di trabao, Harold ta gusta pisca y hunga volleyball

Harold y su esposa Rose tin un yiu homber di 3 anja y un baby homber di ocho luna. Nan ta biba na Savaneta 392.



Lago Scholarship Foundation Ta Cumpli 20 Anja di Servicio na Beneficio di Comunidad

Binti anja pasá, ariba Maart 22, 1957, Gerencia di Lago a establece e Lago Scholarship Foundation, reconociendo cu desaroyo di un comunidad ta depende ariba su hendenan y nan desaroyo. Cu e medio aquí, Compañia quier a asisti e comunidad Arubano den un manera significante cu desaroyo di profesionalnan Arubano quende despues di a gradua lo bolbe e isla y yuda traha pa un mehor Aruba.

Durante e periodo di 20 anja, e

Foundation a yuda forma e carera profesional di como 340 residentes di Aruba, incluyendo 141 cu a studia na Estados Unidos, 190 na Hulanda, 2 na Puerto Rico y 6 na Corsow. Entre esnan cu awe ta sirbi e comunidad Arubano nos ta haya mediconan, farmaceutico, abogado, maestronan, enfermera, ingeniero, accountant y otro profesionalnan quende hunto cu e resto di comunidad ta trahando pa desaroyo y progreso di e isla. Mayoría di e graduadonan awe ta ocupa



Members of the Lago Scholarship Foundation are (l to r): C. Z. de Cuba (Treasurer/Secretary), R. F. R. Harms (member), M. Angela (Vice Chairman), and H. F. Coffi (member). Chairman is T. R. Clapp (Insert).

* * *

Miembros di Lago Scholarship Foundation ta (r pa d): C. Z. de Cuba (Tesorero/Secretario), R. F. R. Harms (Miembro), M. Angela (Vice President), y H. F. Coffi (Miembro), Presidente ta T. R. Clapp (den cuadro ariba).

puestonan responsable di gerencia na Aruba, tanto pafor y paden di compania.

Compañia ta reconoce cu e posicion mas importante di cualquier pais ta su hendenan y pesey, como un ciudadano incorporá responsable, el lo sigui cu su ayudo financiero na Lago Scholarship Foundation pa asina e por continua su trabao importante na servicio di desaroyo di profesionalnan Arubano pa beneficio y bienestar (Continá na pag. 12)



Process Manager Ø. Dahle presents 25-year service watch to Nico Laas J. v.d. Linde of Process-HDS, witnessed by Division Superintendent R. C. Heywood. His anniversary date was Jan. 2.



Benedicto Giel of Mechanical-Materials receives his 25-year service watch from S. T. Hodge (March 7), in the presence of Department Manager G. F. Lorenson and supervisors.



J. W. Hodgson presents 25-year service watch to Martiliano Lopez of Mechanical-Metal Trades (March 10), in the presence of Mechanical Supervisor B. Romano.

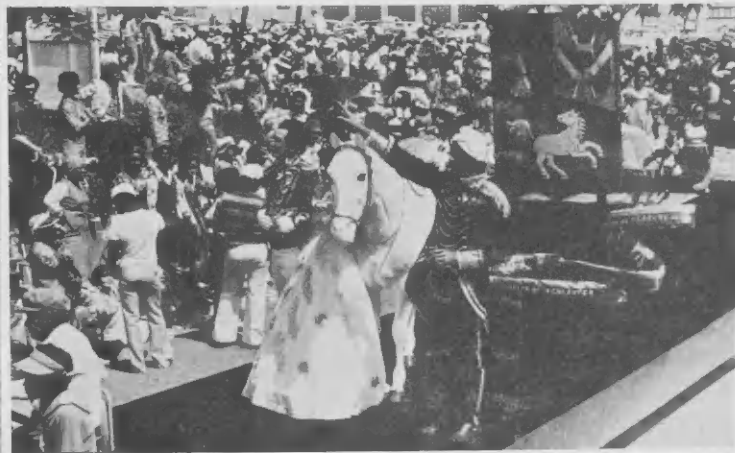


Adelberto Tromp of Process-Utilities receives his 25-year service watch (March 10) from Process Manager Ø. Dahle in a ceremony attended by supervisors and fellow workers.



The 16 candidates vying for the 1977 Aruba Carnival Queen title included (left to right): Sira Werleman Estrella Club; Jossy Ponson - Caribe Club; Elly Vrolijk - Paradera District Queen; Patricia van der Linden - Omega Sport Club; Miriam Geerman - San Nicolas District Queen; Maria Greaux - Savaneta District Queen; Barbara Dirksz,

Dakota District Queen; Marcla Organization; Brenda Croes - Tivoli Club; Helene Croes - C



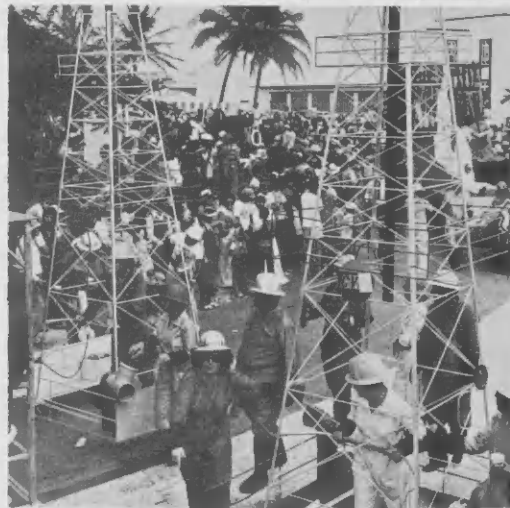
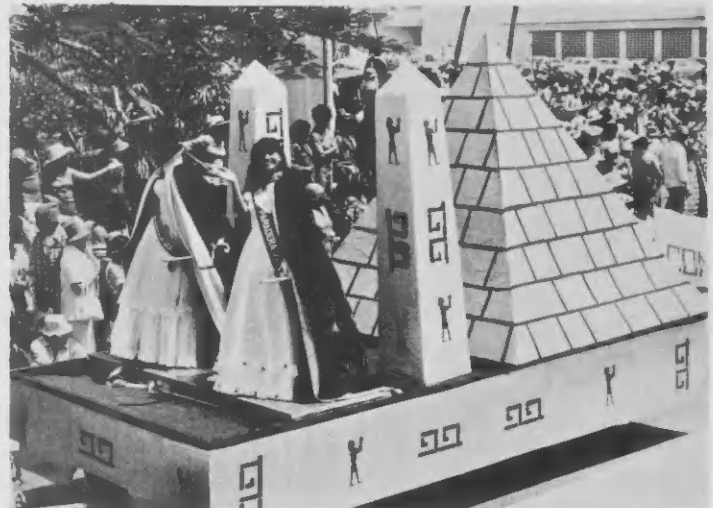


Santa Cruz District Queen; Nuris Dabian - Esso Club; Dolores Maduro - Amity (Cancis Club); Cristina Tromp - Oranjestad District Queen; Ofelia Arends - Aruba eseto Paradera; Elvia Bustillos - Noord District Queen; and Mary Idigoras - Brazil District Queen.

Here Prince "Debchi" and Pancho "Zepelin" bring forward Nuris Dabian of Esso Club as Runner-up in the 1977 Aruba Carnival Queen election at the Wilhelmina Stadium on February 17, 1977.











Ron Williams, on video screen, was the instructor for the 40-hour Zink Burner Course given to 20 Lago employees in the Mechanical Training Center.



Ron Williams, ariba pantalla di Videotape, tabata e instructor pa e "Zink Burner Course" duná na 20 empleado di Lago den Centro di Entrenamento di Mechanical.

Group From Process, Mechanical, Technical Learns More About Burners

To update employees on the latest techniques and information for the efficient operation and maintenance of fuel oil and gas burners, some 20 Process, Mechanical and Technical employees recently followed a 40-hour Zink Burner Course. The contractor who repairs burners for Lago also had a representative attend the mechanical portion of the course.

The one-week, all-day course included two days of lectures and field demonstrations on such operations as disassembling, assembling and inspection of oil guns, including troubleshooting.

The other three days of the course covered the process and technical aspects for more efficient heater operation, such as proper draft, proper burner size, proper fuel oil/gas conditions and pressures.

In all, Lago has over 300 burners on the various units and their proper operation will result in more efficient

use of fuel/gas for proper furnace heating.

The course was given by Ron Williams of John Zink Company of Tulsa, Oklahoma, a manufacturer of heater burners.

The lectures given in the Mechanical Training Center were also videotaped for future use by Mechanical

Training Coordinator Jerry Francis.

Those taking the course included O. Goeloe, Ph. de Souza, R. A. Amaya, A. R. Velasquez, I. P. Vrolijk, L. A. Connor, T. A. Trimon, A. Garcia, A. Tromp, P. E. de Palm, R. Hernandez, V. A. Marval, L. Richard, M. Emerencia, A. F. Boekhoudt, E. R. Kock, C. A. Richardson, R. H. Pinas, E. A. Koolman and R. W. Washburn.

Grupo Di Process, Mechanical, Technical Ta Sinja Mas Den Curso Tocante "Burners"

Pa tene empleadonan al corriente di techniek y informacion mas reciente pa operacion y mantencion eficiente di "burners" di gas y azeta combustible, como 20 empleado di Process, Mechanical y Technical poco dia pasá a sigui un Curso yamá Zink Burner Course di 40 ora. E contratista cu ta drecha e burners na Lago tambe a laga un representante tu-

ma e parti mechanical di e curso.

E curso di un siman, durante henter dia, a inclui dos dia di lectura y demonstracion den planta tocante tal trabaonan manera desarma, arma y inspecciona "oil guns", incluyendo busca y drecha nan fayonan.

E otro tres dianan di e curso a cubri e aspectonan di proceso y tecnico pa operacion mas eficiente di calentadornan, manera corrido adecuado di aire, tamanjo apropiado di burner, condicionnan adecuado di combustible of gas y presionnan.

En total Lago tin mas di 300 "burners" ariba e varios plantanan y si nan ta opera bon esey lo resulta den uso mas eficiente di combustible of gas pa calenta forno mehor.

E curso a ser duná pa Ron Williams di John Zink Company di Tulsa, Oklahoma, un fabricante di "heater burners".

E lesnan cu a ser duná den Centro di Entrenamento di Mechanical tambe a ser poní ariba videotape pa uso den futuro pa Coordinador di Entrenamento di Mechanical Jerry Francis.

Esnan cu a tuma e curso ta inclui O. Goeloe, Ph. de Souza, R. A. Amaya, A. R. Velasquez, I. P. Vrolijk, L. A. Connor, T. A. Trimon, A. Garcia, A. Tromp, P. E. de Palm, R. Hernandez, V. A. Marval, L. Richard, M. Emerencia, A. F. Boekhoudt, E. R. Kock, C. A. Richardson, R. H. Pinas, E. A. Koolman y R. W. Washburn.

Quico Ta Seguridad?

SEGURIDAD ta e diferencia entre un sonrisa y un lagrima.

SEGURIDAD ta algo cu hustamente mester funciona y tuma lugar promer cu un desgracia socede sigur.

SEGURIDAD ta loque ta evita dolor, pena, y miseria, locual solamente abo, e trahador, por sufri, pero cual bo por evita tambe.

SEGURIDAD ta NO ACCIDENTE. SEGURIDAD ta salba bida! Quizas bo no por pronostica bo futuro, pero bo por yuda asegura cu lo bo tin un futuro sin accidente. Bo por evita accidente door di traha observando seguridad e door di ser consciente. Duna bo familia y amigonan un rega-

lo — Coopera pa seguridad y salud di tur, incluyendo bo mes seguridad!

Si bo tin capacidad pa pensa bon, pa studia e forma pa haci un trabao correcto y si ademas bo tin amor pa bo prohimo, pa bo cas, pa bo amigonan, anto abo sin duda mester ta un empleado cu ta traha cu seguridad.

Si bo ta pensa manera nos a caba di bisa, anto lo bo traha y lo bo tin semper e pensamiento bo dilanti pa evita desgracia.

Promer cu bo haci un trabao, mira pa bo ta sigur com bo ta bai haci e pakiko, y lo bo ta debidamente protehá. Tambe usa tur articulos y equipo di seguridad pa bo proteccion den bo trabao particular.

Y corda tambe, cu costo di un accidente por ser pagá, pero tin consecuencia di un accidente cu por ta irreparable.

J. T. Croes Leaves on Foreign Assignment in Rotterdam March 22

On March 22, Juan T. Croes, Supervising Engineer of the Distillation Section of Technical-Process Technical Services Division, left on a 12 to 18-month assignment at the Rotterdam Refinery of Esso Netherlands B. V.

Juan will assist in the refinery's new Visbreaker Project. His responsibilities will include the review of the Visbreaker design specification, follow-up on construction, inspection of equipment, assistance in the writing of operating manual and assistance with classroom training of operators.

He will be involved in the unit start-up, which is scheduled for the first part of 1978.

Juan is a graduate of Colegio Arubano, who studied at the Technical University of Eindhoven, Holland, where he obtained his Master's degree in Chemical Engineering in 1970.

He joined Lago's Technical Department in June 1970 in the Crude Products and Light Ends Section.

In 1972, Juan completed a 6-month work assignment at Esso Research & Engineering Company, Florham Park, New Jersey, where he assisted in the company's Petrochem furnace replacement project.

Returning to Lago in July 1972, he was assigned to the HDS-II technical startup team. Later he moved on to Fuels Division where he was Process Foreman in the Visbreaker area. His last assignment was in the PTS Division.

At Lago Juan has taken several company-sponsored courses and also attended a Process Economics Course in Caracas in 1972.

Juan was accompanied on his overseas assignment by his wife Josephine and six-year-old son Alan Gerard and two-year-old daughter Edith Marian.

Scholarship Foundation

(Continúa di pag. 5)

di e comunidad Arubano.

Ariba Diadomingo, Maart 20, e Scholarship Foundation a tene un programa special na Tele-Aruba pa conmemora su di 20 aniversario. Durante e programa varios profesionalnan Arubano cu a studia bao di e programa di e Foundation a ser entrevistá.

J. T. Croes, with family, leaving on an overseas assignment in Holland.



J. T. Croes, y familia, saliendo pa un asignacion ultramar na Hulanda.



J.T. Croes Ariba Asignacion Na Hulanda Maart 22

Ariba Maart 22, Juan T. Croes, Ingeniero Supervisor di Seccion di Destilacion, den Dept. Tecnico-Division di Process Technical Services, a bai ariba un asignacion di 12 pa 18 luna na Refineria di Rotterdam di Esso Nederland B.V.

Juan lo asisti den e Proyecto di Visbreaker nobo di e refineria. Su responsabilidadnan lo inclui analisis di especificacion di diseño pa e Visbreaker, chequeo ariba construccion, inspeccion di equipo, ayudo den scirbimento di manual di operacion y pa entrenamiento den klas di operadornan. Tambe el lo ta envolvi den startmento di e planta, cu ta programá pa prome parti di 1978.

LSF Attains Twenty Years of Service To Aruban Community

Twenty years ago, on March 22, 1957, Lago Management established the Lago Scholarship Foundation, recognizing that the development of a community rests with its people and their development. Through this means, the Company wanted to assist, in a significant way, the Aruban community with the development of Aruban professionals who upon graduation would return to the island and help build a better Aruba.

Over the 20-year period, the Foundation helped mold the professional careers of some 340 Aruban residents, including 141 who studied in the USA, 190 in Holland, 2 in Puerto Rico, and 6 in Curaçao. Among those who today serve the Aruban community you will find physicians, pharmacists, lawyers, teachers, nurses, engineers, accountants, and other professionals who, together with the rest of the community are working toward the development and progress of the island. The majority of the graduates today occupy responsible, mana-

Juan ta un graduado di Colegio Arubano, cu a studia na Universidad Tecnico di Eindhoven, na unda el a obtene su grado di Ingeniero den Ingenieria Quimica na 1970.

El a drenta servicio di Lago su Depto. Tecnico na Juni 1970 den Seccion di Crude Products & Light Ends.

Na 1972, Juan a cumpli cu un asignacion di trabao di 6 luna na Esso Research & Engineering Company na Florham Park, New Jersey, unda el a asisti den e proyecto di reemplazamento di forno petroquimica di e compania.

Regresando na Lago na Juli 1972, el a ser asigná den e team tecnico pa startmento di HDS-II. Despues el a move pa Fuels Division unda el tabata Process Foreman den Pipestill/Visbreakers. Su ultimo asignacion tabata den Process Technical Services Division.

Na Lago Juan a tuma varios curso auspiciá pa compania y tambe e sigui un Curso di Economia di Proceso na Caracas na 1972.

Juan a ser acompaña ariba su asignacion ultramar pa su esposa Josephine y yiu homber di 6 anja Alan Gerard y yiu muher di dos anja Edith Marian.

gerial positions in Aruba, both outside and inside the Company.

The Company recognizes that the most important asset of any country is its people, and will therefore, as a responsible corporate citizen continue its financial support to the Lago Scholarship Foundation so it can continue to carry out its important work of service in the development of Aruban professionals for the benefit and welfare of the Aruban community.

On Sunday, March 20, the Scholarship Foundation presented a special program on Tele-Aruba to commemorate its 20th anniversary. During the program several Aruban professionals who studied under the Foundation's program were interviewed.